

Narrator: Zarnisay (Z), female (58), Brun Village, Bumburet Valley

Recorded: 20/9/2009 by Elizabeth Mela-Athanasopoulou (EMA)

Cassette Number: 385

Title: Prus't' Bayas (The good brother).

EMA: Ishpata baba. Tay nom kia?

Z: Ishpata. May nom Zarnisa. Mm.... Āa.

EMA: Ac'hōik dye!

Z: Āa. Zarnisa bata ac'hōic dyal. Ha ha ha.

Kaimina kaimina, baba, kaimina kaimina **ek mocas, āa, sat put, ek chu.. Ek chu,** sat. Ēe dada zhe aya asan. Asan, āa, sat put, dasas zhe ayas kai matran, “Āa, dur de, phazi! Āa, zemin phazi, mut'hik, pay phazi, gak phazi. Saw phazi, homa de! Āa, abi ja karik”, aghōow ek putras. Dasas matrau ki, “**May put, may saw bo. Hāsh may bo. Ghordok may bo. Gak may bo. Saw, saw may bo. Mut'hik may bo. C'het may bo. Pay may bo.** Mimi cit. Mimi cit. Abi khē kai phaza dai haw. Tan hatya ghrea (ghria) phazhi. A ne dem. Phazhi, abi mi ghrea. Āa, a mimi phazhi, dem. Abi kapha hal'i. “May ticak praw”, ghōa! “Kuro aso shē lei praw, isa shē lei praw”, ghōi gil'ai kara, kapha hal'i. “A ne phazhim. Abi mi phazha”, ghōi amatraw. “Hē para. Pai, kura ta kia grea, kuro kia grea, mimi cit”, aghōow dasas.

Paron, sat saw paron, gos't'una hatya paron. Gos't'una pai, ek putras matrau, “pay saw, may.” Ek put maau ki, “gak saw, may.” Ek put matrau, “Āa, gardhok saw, may.” Ek put maau, “hash saw, may.” Ek putras maau, “amē'a saw, may.” Ek matrau, “c'het saw, may.” Ek matrau, “mut'hik saw, may.” Ek chutyak put matrau (amatraw), “May kia ajat ne! A du ja karim, **egis thara** may s'is' them, egi thara may khur them. A du ja karim. El'i a ne o ghrim. Gak ne ghrim, pay ne ghrim, dur ne ghrim, gos' ne ghrim, c'het ne ghrim. A hishkia ne ghrim. A du ja kaam”, aghōow tshatak put. Aghōal' e. Te gad'a gad'a gad'a gad'a bayasi saw thi tyany. L'a'in to. L'a'i, to troany. Se troiu. Bo troiu. Troi, se ta troiu tara.

Te bayasi dura hatya in. “Abi Homa cong dyai shiau, gad'a thi aik. Abi ja ne kai aik. Abi ja mon ne dek day. Asa shal'a hal gri ja”, ghōow (day). Ajo, dadaa, **dadaa zhe ayaa kai matrik.** Mon dek. “Se ja aghōow”, ghōi. Āa dura hatya paron. Pis't'aw o se

troiman, paraw. “May dada zhe aya, may bati mon dyany. May bati zhan palaan pe haw.... A dura pai, “emi may po'n, may al'a'an”, ghōi matram. “Ne prus't' arili tyai”, ghōi, “pe amaan haw” “A kia kaam atra pai? **A ne parim**”, ghōi. Pis't'aw paraw. **Bayasi pis't'aw se chutyak baya paraw.**

Paraw e pai, dramia u's'ti, ku'mba'una pai, jagaaw dura kai. Jagaaw e, astegin (**istegin**) **bayasi dura aton**. Ati, amattran dadas zhe ayas kai. “Āa, sawin pi homa pe abi,kura o ek ghui o ek ghui o mut'hik saw kai aghrimi. Ek ghui o c'het saw aghrimi. Ek ghui pay saw aghrimi. Ek ghui o gak saw aghrimi. Ek ghui o gardhok saw aghrimi. Ek ghui o hash saw aghrimi. Ia tshatak-lei matrau, Āa. “A du ja karim, c'het a ne ghrim, gak ne ghrim. Pay ne ghrim, a du ja karim”, ghōi matrau, tshatak baya. Abi to tyai, tyai, al'a'imi.” Dadas atra l'uc bishal, āa, l'uc bishal dadas bhōki ghri, l'uc bishal. Dadas amatraw ki, ‘aya halew, a bhōki ghri tyai, to nashem.” Ayas matrau, “Aya halew, aya ama at l'o'hai aam, at gi tyai, a tasa ec l'ipim. Emi ec s'e'a' karim. Ko ne halal'i?” Babas angar kariu. Babas amatraw ki, “Aya halew ne. Ama angar gi, a tyai, to nashem. Jūkim. Se shē matrau, ko maau shē?”

Se ku'mba'una aau. Kō' kariu day. “**Oo saw thi asi d'al. El'i asi d'al.** Gada bayay d'al hawan. “A kia karim, atra pai? A ne parim.” Se shatalei pariu, baba. Kimon janghal kasiu. Kimon beaban kasiu, āa. Kimon janghal kasiu kimon beaban kasiu. Tasa hatya chak dal (praw), suri chak dai, tromizh hui. Ek beaban jeigauna se zhal'iu. Beaban jeigauna zhal'i, (ee) drā'u jaw, bo janghal saw janfhal sicin janghal. Ek janghal, bo janghal se jeiga. Ghona jeiga. Tara janghalai ati, se nisiu. Di kimon se atroaw. Se bihiu day. Troiu day, aya jeigauna ita, “May kia zhuu. May kia zhuu. A kia gari him. Akher aya a. Di aya a. Khē him? Khē him a? Aya a. Mishkil.” Troiu day.Hish kura ne . Se tara asaw. Se beaban, moc tara ne. Ic kura tara ne. Shatal'ai nisi, se troiu day. Troiu day.

Bo pay anday dras'non, bo pay. Dhētuna anday dras'non, anday anday. Janghaluna azhal'an, anday dras'non, janghaluna azhalan. Bo bo pay.... “Hē shel'i pay kawa parin? A pis't'aw parim. El'i kawa gos't'ai atin, a parim. El'i kas pay? Wareg o aya kura ne asan?”, ghōi, citi. Te pay jagal lai, te pay jagal lai. Bihiu day, pay jagal lai. Te pay ganghal lai, āa, carin day. Acaran chak praw. Paron. Al'el'a dai ita, shēhelia parin day. Te pay parin day wēhak. Pis't'aw paraw, tasi som. Pis't'aw paraw, paraw, paraw. Kra'ka' azhal'an te pay. Zhal'i, ek gos' shiau, l'hās' jeiga, tara gos' shiau. Pay te gos't'ay aton. To dur umrhai shiau. Ne kai shiau. Pai te pay tan hatya pai, tal'ai atin day. Atin day, atin day, atin day. **Tasi payan mocai thi**, pai tal'ai gos't'ay ataw.

Āa gos't'ay ataw. Tara ek moc aau. Āa ek moc aau. Tara asta. Ek ec tasa. S'e'a. Se moc o nong. E, nong moc se. Se asta moc zhuaw nong. Tasa nom, may whar, āa, nong se moc zhuaw.... Se moc ghrik bhaau. Se zhuaw. Ne l'asel. Ne bhaau pal'aan (pal'aik) ne bhaau.... Se moc ghri (ghriik) bhaau zhuu. Ne bata l'asel. Eg ec s'e'a moc gos't'una asau, se nong moc. Āa, ghona cidin gi dras'naw gos't'aw. Tara dras'ni te dhui. Adhe adhuaw. Adhe dhui, cidinuna piraaw. Pirai to asta ghri, pai, ataw udriman. Se pai, dhuil'a, pay mocai bata nisaw. Bihiu day tara asta. “Shasa moc, di, may khẽ kaaw? May shuw.” Adhuaw. Kia ki dhui aau, tal'a mocai pai, nisaw. Nisaw e. Se ne dhuil'a lei bata shehẽ dhui, iu day. Shẽ dhui, iu day.

Gos't'una puri pay. Puri bo p. Se te ne dhguil'o shẽ dhui ay. **Tal'a dhuil'a pay mocai ta se nisaw.** Bihi, tal'ai pai, nisaw, iu day se moc. Gheri adhe pay thaw hawan. Cidhinuna c'hir puri hawaw. Adhe adhuaw. **To ghri ataw** gos't'ai gheri. Tal'ai ati, adhek pis't'aw. Adhek pis't'aw, gheri dras'naw. Tara dras'ni, tara dras'ni, āa, gheri adhe pay bata dhuui. Tre pho (chat') dhuui, baya, baba. Bo bo pay tre chat' dhuui. Tre cidhin c'hir, āa. Dhui, du cidhin hai, thal ek cidhin udriman hai, angara thai, is'ponyak kariu to l'o'ai, puri kai. Kai, to pacal. Anday chal'ai ruaw thal, āa, ia ec tasa, s'e'a. Ia ec tasa taza. **“Atra nisi, zhum.** Ia ec taza. Anena andei thi, **may pashi, may zhuu**”, ghõi. Atra ne nisiu. Se bo tharar suda. Aya nisiu. Āa aya nisiu. Aya nisi, s'e'a ec gehenaw dai, nisi se asta zhuu. Adhek zhuu. Bihi, pishtyak khezaw. Gheri ticak zhuu. Gheri bihi, pishtyak khezaw. **To moc pashi, bihiu.** Shẽ hawaw hawaw pony bas, s'o bas hawaw. **Bihiman zhuu.** Adhek zhuu. Se gad'a moc, gheri c'as'a kariu. Du, tre c'as'a bata zhuu. Shẽ hawaw sat bas, as' bas hawaw. “Di a ko ne tatsiram day? Cidhinani is'ponyak zhe may kuc barabar. Di onja a is'ponyak zhum day, may tsat ne. A c'as'a bata zhum. Toa a tatsiram”, ghõi, paraw.

Ek gad'a istrizha, akhabir istrizha, gad'a istrizha tasa pi phuciu. “Cidhinani is'ponyak zhe may kuc barabar. Onja **cidhinani cidhinuna kai, is'ponyak karim.** A to khulai, zhum. Se may tsat ne hui. Gheri pis't'aw a caw c'as'a zhum. Toa a tatsiram. Kia mamila? A ko ne tatsiram day?” Āa. Gad'a istrizha matrau ki, “is'ponyak zhu. Kari, kai to zhui. Āa nõ'una s'at'aw cidhinuna. To dröc'ikwew o shẽ kai, baza kasai, ek suda pashis, sapres”, ghõi, tasa mon bandel. Gheri se toa hintizar kai, apow praw.

Pay wal'einaw on. Se suda aduo pai, gheri janghalai atiu day, bihiu day. Pay shi (pe) al'e (al'ae), **payan som thi, gos't'una hatya iu day.** Shẽ thiman se tan zhan setiu day, se suda, āa. Se di aduo to khoji ne sapral lai ki ia suda aau.... “A to ne pashim day”, ghõi. Khojiu day. Gos't'una ne sapral lai. Se pai, janghal lai atiu day. To kawei sapral? Payan

som o se gos't'una atiu day. Gheri [wesi] wal'i apow praw. Gheri pay on. **Payan som thi pai gos't'una ataw.**

Se toa is'ponyak araw. Kai to anday awari, pay adhuaw. Dhui du cidhin dhui, te c'as'a araw. Gheri dhui, to is'ponyak araw. **Kai, to pacai, awari, ruaw thai, zhuu day.** Se suda asta bihiu day. Ticak zhui o l'as' pishtyak khezaw day. Adhek zhui o l'as' pishtyak khezaw day. Bihiu day. “May zhuu”, ghõi. Ia eg ec s'e'a. Anena dai, nisi aau. Æa pishtyak bihiman, zhuu day adhek upral lai. Bihiu day, adhek upral. Shato shẽ thi aau, baba. Toa to is'ponyak khul hawaw. Ashan. Tara cidhinuna s'at'i shiau. Anguzhi ghri to drõc'i, drõc'i to zhukwew o shẽ baza hawyuw gerai, tap' aghriaw to suda. Æa, t'ap aghriaw e. Se suda l'as' ut'iki, tyai shaya cucu pikas praw. Æa cucu aya s'at'i c'ok c'ok c'ok ama cucu pikas praw. Cucu pikas praw amatraw ki, “may wawa, a tay c'hiloi aris. **Tu may mo zhu!** A tay hatya pay jagem.” Is'kali araw. Toa abayo, “May nawãl'ik dek tay azhuis. Prus't' ari, may c'hiruna dyai ajap krom ari, may cucu pi, prus't' ari. **A tay zhui ais dyapa.** Tu kawei suda? A tay ne jhonim.” “A shẽ awatani suda pis't'aw tay kay khisa karim. Onja ne, pis't'aw khisa karim.” Ghõi maau se suda. Ek, no, ponj, s'o' bas gheri s'o' bas, sat bas hiu. Se, “wawa, tay kia maksat, tu may banday. A to karim”, ghõi matrau e. Se matrau ki, “ãa nawãw, tu chutyak suda may maksat ne jhonis. Jhonis e? **Jhonis pe haw, a matram.**” “A jhonim, **may kai matras!**” Toa kai se suda **tasa kai** “tu di, tu tay saktiani mon may kai de. Kia sakti tay thara ita shiau. Toa a bata dem.” Shase sudayak, toa tasa kai mashkul hawaw.

Shase gad'a moc eg ec s'e'a, **tasa sudayakas kai** mashkul hawaw ki, “kia sakti ki, tay thara, shasa sakti may thara asta. May baya, may umbrashaw. C'het may ne praw. **Pay may ne praw.** Æa, a mi wal' pai, bo pay aris. Hishkia mut'hik asta may ne praw. C'hetr asta may ne praw. May umbrashaw, may baya. **Peiran** shatra aau may baya. Shal'a may baya nashes! may maksat shase!”, aghõo, gad'a moc. “Tu may bandai, a parim. Al'a nashem”, aghõow. Toa tasa bandaaw. “Tu pari, atra paris. May baya kis' kariu day. Jaas no'hon kariu day, warek c'hetuna. Ek warek c'het o kis'iu day. Tu tara paris. Jaas kay matrau, “ni, ia kurey menu (adjona) kawel'a ita aau haw, dura ni, pakti kari, isa hatya. **A asta im.** Iktizam tayari kari”, ghõow. “Æa, kacend'uk asta mishai tara paktiuna. Pat'inghel' asta mishay saw mishay **isa hatya.** Bo prus' pakti kari”, ghõi. To hutu to jaas sudaas pis't'aw.

Pariu jaas, to suda niu. To nozhan suda niu. Dura ni, pakti kas'ap (l'ap) angara thai, pakti kariu. To (se) apacaw. “May put, pari, may oc'umay ati, kacend'uk oni, daguna

histik”, ghõï, sudaas kai matrau. Se oc'umay uchundaw. Uchundi, al'ai pa'aw, anday pa'aw, pishtyak us't'aw. Tharaw us't'i, amaaw ki, “Nana, a nozhan. A thala ishnyahari ne saprem. A **ne pashim. Kawai thai aas haw? A ne pashim.** Tu mi pai, khoji, oni!” “O may, tu ne pashis, sahi. Pre, pre a tay pashem.” Se tharaw us't'iu dura. Mul'istenyani (oc'umaw) tharaw us't'iu. “Nana, a ne pashim, a ne saprem, tu kawai thes? A nozhan”, ghõï, matrau. “Pre, pre a nis'an dem. Cal'ai!” Tasa calaki al'ai o, “al'a zhum”, ghõï. Pishtyak uchundal. Se ne than, se calak. Toa shidhik shiau. “Pre, pre **im day**, s'umber thi. A asta **pis't'aw** a uchundim. S'umber tu uchundi.” Se istrizha tara shiduna dai, uchundiu shondyaka anydyei shatra zhaliu e. Karci ghri chini te khur undruak histiu, se suda tasa istrizhaas. Undruak histi o to oc'um dur kai, nã'i kai.

Mand'ira **kohor** (kohow), ěe **kohoran** (kohowan) **hardi** (zhan) tasi zhanuna kai (ashis). Tre kohor (kohow). Ek **kohor** (kohow) ga' pi'i nashal. Tal'a oc'umay nashiu. Ek kohor tara mand'ira nashel. Tara mand'ira tal'ai wal'einay se nashiu. Te tre baya warek. Ek kohor chiniman to asta ghri pariu. Bayas kis' garikeina azhal'aw. Azhal'aw e. Taza thi **iu day**. Jaas to zhuk ne abhaaw. Se to nashaaw, mocas to jaas. Mocas se jaas to ne abhaaw zhuk. “Ãa may ja **tay hatya** pakti araw e? Kacend'uk aistaw e? Pat'ingel aistaw e? Ashi e?” “Ashis, ashis”, ghõï, ek baza chiniu. Mocas ek baza chiaw (achis). Ek baza bata chiniu kis' garawas, ek baza chiaw (achis). Ek khur chiniu, ek khur chiaw achis. Ek chiniu tasa asta ek chiaw (achis). Shẽ kai, to nashaaw, to kis' garaw moc. **Se suda to nashaaw**. Nashai to mus'keri ghri, paraw. Gad'a mocas hatya mus'keri ghri.

Tara pai, “May nãwaw abhai e? Nashai e?” “Nashes, wawa. Tu khẽ may bandes (may bandhai how), a shẽ kai, a to nashes.” “Shabash may nãwaw, behel ha! Behel ha! may maksat hawaw”, ghõï matrau. “Di tay kia sakti (shiau), tu may kay matras!” El'i tasa bayasi sakti, tasa dadas, ayas sakti se bata matrau. “Prus't' matri, maau ki, “a shemi mon dai asam. Tu may hatya zemin (c'het) kari, c'het kari. Pay kari, c'het kari.” “A khẽ thi parim may dura. A ne bhaam. May nashany. A shẽ mon dai aam. May tyai aan, l'a'i aan.” Se matrau ki, “ek shẽ bo desha desha awata utshik shiau. Se onjas't'a utshik. **Istrizha tara ne parin. Purus' parin**, istrizha ne parin. Tu tara pai sat bat, sat bata, goirak bata, oni! Aya oni, may de.” Ghõï maau se gad'a moc, tasa sudaas kai. Toa, se pariu (paraw). Pai, onjas't'a utshikuna pai, se sat bat oni, gad'a mocas dal.

Gad'a moc toa tasa nis'an dal. “Pari, shatra ghona ghona drã'u jaw janghal atra hai tay gos', tay dur, tay mut'hik, tay pay, tay gak, tay du ja”, ghõï, atra thai. Nasen thai bat thai. Nasen bat thai, “may saw ishnyahari saw, may hin”, ghõï, thai. “Tu thai o d'ud'i. Mo

nisi, d'ud'i. Te thai o te bat nasen thai o, d'ud'i. Atra janghaluna hai, thai o, d'ud'i. **Āa may nāwaw oo kirik dyal, bas'ik dyal, āa did'ayong dyal, toa sirā' dyal. Sirā' dyai, z'am suirak nyiu. Nyi, toa dzam dzal'ak. Dzal'akaw. Dunia dzal'akaw.** Toa Khodaya shukur, us't'i, nisi, mon de. Shukur Khodayas som rawe (maas), ghōi, matras!" Ghōi, **tasa bandai** hitiu autaw. Tara te bat ghri pariu (paraw).

Tara janghaluna pai, nasen thal te bat. Thai, d'ud'iu. D'ud'iu, d'ud'iu. "toa bas'ik dyal, kirik dyal, ghonjaw dyal, batwas' dyal, sirā' dyal. **Shuirak bata dras'niu.** L'uzh hiu. Dzam dzal'akal. Dzal'akai, manak hiu gheri. Bas kariu. **Toa suirak dyal.** Suirak dyal." Se matrau, khodaya shukur. Us't'i, nisiu. Āa shase janghal jeiga bribo mut' thi shian, c'het thi shian, gos' thi shiau, duir thi shiau, mut'hik thi shiau. Āa, c'het thi shiau, saw tara jeigauna, saw pura thi shian. Hē, saw pura thi shian. Tasa du ja, tasa tada, nisi aan. Āa kundrati. Toa te jaasi ghri aau. Du jaasi asan. Āa malein adhrakai tyal, cari o in pishtyaka. Se ne pariu. Āa tasa c'hetay joari thi shian. Guum thi shian, saw thi shian. Bo bo c'het thi shian. Āa shē thi te tasa du jaasi ku'ak halin, azheli, azheli halin. Te asta gagad'a hin.

Ek gad'ara bayas hatya khabar hiu. "Shē, shē awata tay bayaw lak pati hiu, tay chutyak bayaw", ghōi matran tasa bayas kai, gad'ara bayas kai. **Gad'ara bayas tara ita, chutyak bayas ne jhoni.** Hē chutyak to jhoni. Bayas to ne jhoni. Tasa bayas te cewbew asta lok lok thi shian. Lok thi shian, baba, lok this shian, tasa bayas te cewbew. Bayas cewbew dal. "Sambias tu bo lok thi aas", ghōi. Au tasa dal. Āa s'o bas, sat bas to dhariu: au dai, calai dai. Bayas tasa kai matrau ki, "ey baca saip, tay au ashis. Lok may pra. Khemat may bandai, a karim. May hatya haram ne hin." "Ne, ne, mic may hatya. Mic nisi, au dem, calai dem. Sawap may hatya hiu. Āa krom o ne bandem", ghōi matrau. Se is'kali kariu. Se toa, baba, calai tasa del, au del. Dai, "tu may krom bandai. A bo au ashis. Bo calai sambiam day. A krom karim tay hatya, ghōow. Gad'a baya chutyak bayas kai. "A krom karim." "Āa, āa, se matrau ki, "ne! may hatya sawap. Krom mo kari. Tu may (dura) mic au dem", matrau o ne day, "tu may baya", ghōi. "Ne matrau day." Kaar kaaw day. Āa toa tokmat araw, "Krom." Ne kabul kariu day. Se matrau day ki, "Hē! pari, may pai jagai! May pay hagai! May pay adhrakai asan. Pari, jagai! Tu kabul ne karis day. **May payan pis't'aw pari!**". Paraw. Gad'a bayas tshatyak bayas hatya wal'moc hawaw. Paraw.

Ek baya bata aw. Se bata aw o s'o bas, sat bas au tasa praw calai tasa praw. Se ashaw, ashaw, ashaw. Baya ne, baya asta ne, "Baca, krom karim, krom may karawaas." "Ne! ne! mic au dem, mic calai, dem. Krom ne. Mo kari", ghōow day. Se is'kali kaaw day.

“Krom karim. Ko ne?” ghōi. Is'kali araw. Se gheri amaaw ki, “Dhōyo, pari may gardhogan tus' de. May gardhok kasai.” Gardhogan wal'moc. **Tasa bayas hatya.**

Ek bayas ita, hāshan wal'moc. Ek bayas ita calai praw, au praw. Is'kali kariu. “Krom karim”, ghōow. Ne than dal. Se is'kali kariu. Zor kariu. “Hě may hāsh jagai!” Hāsh wal'moc hawaw. Ek ghui gardhogan wal'moc hawaw. Ek ghui payan wal'moc hawaw. Tre baya thaw hawan. Tre baya thaw hawan. Gheri tre baya.

Ek baya aw. Ita, se bata maau. Se tasa calai dal, au dal. “Tay calai, a sambi aam, **tay au a zhui aam.** A krom karim **tay hatya!**” Ghōow. Se ne than dal, ne than dal day. Is'kali kariu, zor kariu. “Hě pari! Pai, may c'hetuna uk dye. May joari duaw. Ug hali, zhayuna dai”, ghōow. Āa paraw, ug haliu day. C'hetray l'asel lai. Ek bayas c'hetray payan pes' oni dyal lai. Ek bayas tasa hatya jhaw dyal lai. Shě thi, pura hawan. S'o bayasi pura hawan.

Dadas aw. Ita, dasas, “Baca saip”, aghōow. **Putras ne ajhonaw.** Tshatak putras ne jhoni day. **Putras to dada jhoni day.** Se is'kali araw, “May krom banday!” “Ne, ne, krom ne bandem. Au dem, calai dem.” Zor kariu. Se ne than dal zor. “Hě ne kabul kaas day. Gos't'una may amē'a aan, khas de. Uk piai, pari, ne kabul kaas day.” Paraw. **Gos't'una pai, khas dal lai.** Amē'a wal'moc hawaw dasas bata.

Āa, ayas aw. Ayas ita, tasa calai praw, au praw. Ayas tasa thara is'kali araw, “Ey baca saip, tu may krom banday. A tay au bo ashis. Tay lok bo sambis (sambiis), krom banday.” “Ne, sawap hui. Zhua, a dem mimi. Au dem, calai dem. May hatya sawap”, ghōi matrau. “Ne, ne, khamakha, krom karim. May banday!” ghōi zor kariu. Se tasa, mocas aya. **Ayas to ne jhoni day.** Āa zor kariu. **Toa putras tasa kai matrau** ki, “Ne kabul kaas day. Atra pai, pari, no'hon kari, may c'hetuna uzhu'i ghri.” Paraw ayas pai, tasa hatya, no'hon garaw, uk dyiaw. Khas kariu saw kariu.

Āa, babas asta tara aw. Babas asta zor kariu. **Tasa asta calai dal lai.** Dal lai e. Se zor kariu, “Ey baca saip, tu may krom banday.” “Ne krom bandem. **Āa, calai dem, au dem,** krom ne. **Krom mo kari!**” ghōow day. Tshatak baya tasa babas. Is'kali kaau day, zor kaau day. Toa babas kai matrau ki, “Pari, atra pai, may c'het awatuna may az'a'i pacan. Sui ra dye. May mrac' t'ukai, suira dye. Mashushtyak kari, a'z'ai, c'uc'hik kari. Tu ne kabul ari.” Paraw. Tasa mrac' t'ukal lai, baba, tasa a'z'ai cual lai, c'uc hik kaau day. Uk l'asal lai, tal'ai krom kaau day. Mut'hikai krom kaau day.

Pon, s'o bas hawaw. **Saw tasa som aan.** Bayasi, dasas, ayas. Saw tasa som aan. Babas. Toa tasa kai, matran, “Ey baca saip, shilog (ac'hō'ik) asta kari, ac'hō'ik de.” Se

matrau ki, “A anday gezhi ghaw anday asam. Anday kura ne asan. May kay ac'hõ'ik kura ne dyany. A sangaam a kawei ac'hõ'ik dyem?”, ghõow. Se matrau ki **abi dyet**. Abi bo awata kasa. Bo jeigauna kasa. Abi, ãa, ac'hõ'ik mimi kõ'una hiu, abi dyet. A ne jhonim.

Ek bulbul boyuk pac'hĩ'ak tasa jeigauna asau. **Mon dal**. Se pac'hĩ'ak matrau ki, “A tharaw pai, nisi, a ac'hõ'ik dyem. Emi ne jhonin”, ghõow. “Hẽ pari, pai, dye!” Shase pac'hĩ'ak toa, “Kia ki to l'ai aan. To troai aan.” Shate matri, pura kai aau, se pac'hĩ'ak, baba. “**Abi ama ne jhona day. la mimi baya. la mimi saw ajhonaw**. Abi ama ne ajhonil'i. la mimi shase baya. Isa langar (dur) jiaa. Isa jeiga kimon bo, kimon rahat. Mimi te khẽ aril'i? Kawai kas pral'i?Khẽ aril'i? Onja ama jagaa. Ama l'a'i, ama troai, ama cikas kara, ama bo shum kara. **la mimi shase baya**. Abi ne jhona ama. Onja ia bo bo prus't' thi aau. **Bo dewlat isa thi shiau**. Abi ama l'a'i ail'i.” Shase pac'hĩ'ak el'i mon del. Dadas zhe ayas rokan thi, nashin. Bayasi heiran thi, to jagany day. Ëe khul.